

# MAMMOOTH

M.AC.T.SS.230.710.110

PL PIŁA SZABLASTA

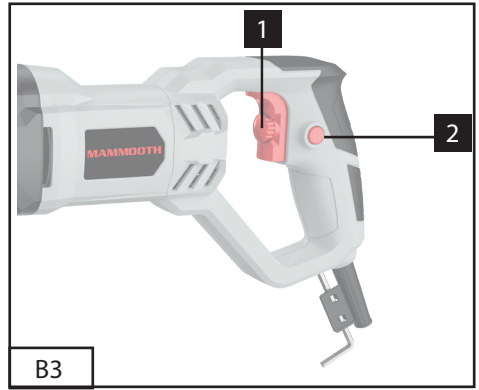
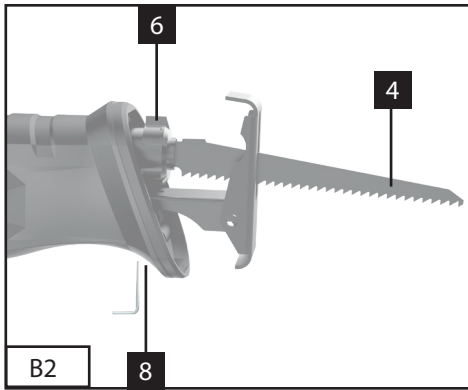
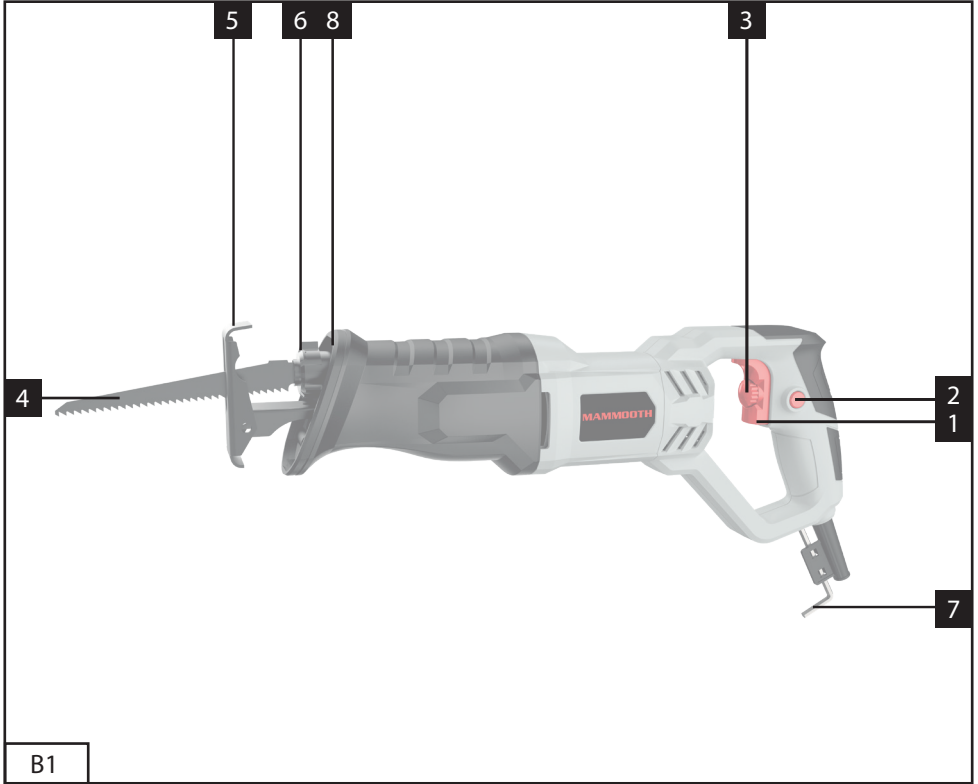
EN RECIPROCATING SAW

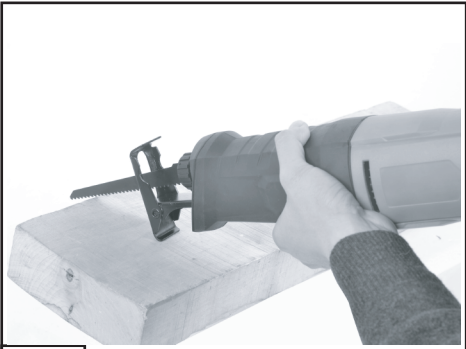


UWAGA! Należy zapoznać się z treścią wszystkich ostrzeżeń i zaleceń bezpieczeństwa. Niestosowanie się do treści ostrzeżeń i zaleceń grozi porażeniem elektrycznym, pożarem i/lub poważnym urazem.



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.





B4

## PRZEZNACZENIE

Piła szablasta bagnetowa przeznaczona jest do piłowania drewna, żelaza, metali kolorowych i tworzyw sztucznych. Należy ją eksploatować wyłącznie z odpowiednim przeszcotem.

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej oraz nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały związane z tym ryzyko.

Urządzeniem nie jest zabawką dla dzieci. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane.

## INSTRUKCJE I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie jest zgodne z przepisami bezpieczeństwa wymaganymi dla urządzeń elektrycznych.

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznać się z instrukcją obsługi.

Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do obrażeń ciała i szkód w mieniu. Osoby niezaznajomione z instrukcją nie mogą obsługiwać urządzenia.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Urządzenie nieprzeznaczone do użytku przez dzieci i młodzież.

## OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

**OSTRZEŻENIE** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i zaleceń zamieszczonych w instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń ciała. Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania.

Termin „elektonarzędzie” w kontekście ostrzeżeń odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (przewodowych) lub akumulatorowych (beprzewodowych).

#### 1) Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Stanowisko pracy utrzymywać w czystości i zapewnić dobre oświetlenie. Nieporządek i brak odpowiedniego oświetlenia w miejscu pracy sprzyjają wypadkom.
- Elektonarzędzi nie należy używać w strefach zagrożonych wybuchem, np. w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą doprowadzić do zapalenia się pyłów albo oparów.
- Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych w pobliże pracującego elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

#### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nigdy i w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. W przypadku uziemionych elektronarzędzi zabrania się używania przejściówek. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszą ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. W przypadku uziemienia ciała wzrasta ryzyko porażenia prądem.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. W przypadku przedostania się wody do elektronarzędzia wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- d) Nie używać przewodu do celów innych niż zasilanie urządzenia. Nie wolno wykorzystywać przewodu do przenoszenia, wyciągania lub odłączania elektronarzędzia. Przewód zasilający utrzymywać z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzenie lub splątanie przewodu zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) Podczas eksploatacji narzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz.
- Używanie odpowiedniego przedłużacza do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie można uniknąć eksploatacji elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować źródło zasilania zabezpieczone wyłącznikiem różnicowo prądowym. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3) Bezpieczeństwo osobiste
- a) Podczas obsługi elektronarzędzia zachowywać należy ostrożność i postępować w sposób rozsądny. Elektronarzędzi nie obsługiwać w przypadku zmęczenia, pod wpływem używek, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne. Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu (dostosowane do warunków pracy) zmniejszą ryzyko obrażenia ciała.
- c) Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania lub włożeniem akumulatora, wzięciem elektronarzędzia do ręki lub przeniesieniem go, należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Przenoszenie urządzenia lub podłączanie do sieci z przełącznikiem w pozycji „ON” (włączony) może spowodować wypadek.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć wszelkie klucze lub narzędzia do regulacji. Pozostawiony i przymocowany do obracającej się części elektronarzędzia klucz może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie wychylać się podczas pracy z elektronarzędziem. Należy zachowywać prawidłową postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Związać długie włosy; utrzymywać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- g) Jeśli przewidziano podłączanie urządzenia do urządzeń odsysających i zbierających pył, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Stosowanie urządzenia do odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenie związane z obecnością pyłu.
- 4) Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi
- a) Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać elektronarzędzi odpowiednich do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli przełącznik zasilania nie działa. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą wyłącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Odłączyć wtyczkę od źródła zasilania lub akumulator od elektronarzędzia przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszą ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.

- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci, nie pozwalać na pracę z narzędziem osobie niezaznajomionej z instrukcją jego użytkowania. Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych użytkowników stanowią zagrożenie.
- e) Dbać o konserwację elektronarzędzia. Sprawdzać pod kątem dopasowania mocowania części ruchomych, uszkodzenia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy naprawić je przed ponownym użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
- f) Utrzymywać narzędzia tnące ostre i czyste. Prawdopodobnie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi trudniej zakleszczają się i łatwiej je prowadzić w materiale.
- g) Używać elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków pracy i wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia do czynności innych niż te, do których jest przeznaczone, może powodować zagrożenie.
- 5) Naprawy
- a) Zlecać naprawy elektronarzędzia wykwalifikowanej osobie; do napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

## SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Elektronarzędzie należy trzymać za zaizolowane powierzchnie przeznaczone do jego trzymania, jeśli podczas pracy może ono przypadkowo wejść w kontakt z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem zasilającym. Kontakt akcesoriów tnących z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia również znajdują się pod napięciem i mogą spowodować porażenie użytkownika prądem.
- Trzymać ręce z dala od obszaru cięcia. Nie sięgać pod obrabiany przedmiot. Zetknięcie z brzeszczotem może doprowadzić do obrażeń.
- Urządzenie przykładac do obrabianego przedmiotu tylko wtedy, gdy jest włączone. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odrzutu, gdy narzędzie tnące zablokuje się w obrabianym przedmiocie.
- Zwrócić uwagę, aby podczas cięcia płytką podstawy (5) spoczywała bezpiecznie na materiale. Zakleszczony brzeszczot może pęknąć lub spowodować odrzut.
- Po zakończeniu cięcia wyłączyć urządzenie i wyciągnąć brzeszczot z nacięcia dopiero po jego całkowitym zatrzymaniu. W ten sposób można uniknąć odrzutu i bezpiecznie odłożyć urządzenie.
- Używać wyłącznie ostrych, nieuszkodzonych brzeszczotów. Wygięte lub nieostre brzeszczoty mogą pęknąć lub spowodować odrzut.
- Nie zatrzymywać brzeszczotu przez przykładanie bocznej siły po wyłączeniu. Brzeszczot może zostać uszkodzony, złamany lub spowodować odrzut.
- Ustalić z pomocą odpowiednich detektorów, czy w obszarze roboczym nie ma ukrytych instalacji, lub zadzwonić do lokalnego zakładu dostarczającego media w celu uzyskania pomocy. Kontakt z przewodami elektrycznymi może prowadzić do pożaru i porażenia prądem. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Przebicie rury wodociągowej powoduje szkody w budynku, może być też przyczyną porażenia prądem.
- Zamocować obrabiany przedmiot. Mocowanie obrabianego przedmiotu za pomocą urządzeń mocujących lub imadła jest bardziej stabilne niż w przypadku przytrzymywania go ręcznie.
- Utrzymywać porządek na stanowisku pracy. Szczególnie niebezpieczne są mieszanki materiałów. Pył ze stopów lekkich może się zapalić lub doprowadzić do wybuchu.

- Zawsze przed odłożeniem urządzenia poczekać, aż całkowicie się zatrzyma. Brzeszczot może się zakleszczyć i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- Nigdy nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego. Nie dotykać uszkodzonego przewodu i wyciągnąć wtyczkę, jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas pracy. Uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Należy zwrócić uwagę na wszystkie znaki i symbole przedstawione w niniejszej instrukcji oraz na narzędziu.

Należy zapoznać się z tymi znakami i symbolami. Poprawna interpretacja znaków i symboli zwiększy bezpieczeństwo i usprawni eksploatację urządzenia.



Ważne



Przed uruchomieniem maszyny zapoznaj się z treścią instrukcji



Należy zakładać gogle ochronne



Należy stosować ochronę słuchu



Należy zakładać dobrej jakości, mocne rękawice



Przy pracy z materiałami powodującymi pylenie należy stosować maskę oddechową



Podwójna izolacja



Urządzenia nie wolno utylizować razem z odpadami domowymi, ponieważ zawiera ono cenne materiały. Ze względu na konieczność ochrony zasobów naturalnych i środowiska naturalnego, prosimy o zwrócenie urządzenia do punktu odbioru (jeśli jest to możliwe) po zakończeniu jego użytkowania

## BUDOWA URZĄDZENIA

1. Przełącznik zasilania
2. Przycisk blokujący
3. Blokada prędkości
4. Brzeszczot
5. Płytki podstawy
6. Uchwyt brzeszczotu
7. Klucz imbusowy
8. Śruba z gniazdem sześciokątnym

## **PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA**

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom sieci.

Przed przystąpieniem do regulacji sprzętu należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

### **1. Wymiana brzeszczotu (B2)**

Zawsze wyłączać piłę szablą i odłączać ją od zasilania przed przystąpieniem do pracy lub wymianą brzeszczotu.

Obrócić pierścień na uchwycie brzeszczotu (6), jak pokazano na Rys. 2, aż ostrze pozwoli się wsunąć ze szczeliny uchwytu (6).

Po jego zwolnieniu pierścień powinien powrócić do swojej pozycji wyjściowej. Jeśli tak się nie stanie, należy spróbować ręcznie obrócić pierścień do pozycji wyjściowej.

Pociągnąć za brzeszczot, aby sprawdzić, czy jest on mocno osadzony w uchwycie.

### **2. Regulacja płytki podstawy (B2)**

Poluzować śrubę z gniazdem sześciokątnym (8) kluczem imbusowym (7), pociągnąć lub wepchnąć płytkę podstawę na żądaną pozycję.

Dokręcić.

Sprawdzić, czy płytka podstawy jest dobrze zamocowana.

### **3. Elektroniczna regulacja prędkości (B3)**

Zwiększanie nacisku na przełącznik zasilania (1) podnosi prędkość.

Za pomocą selektora prędkości (3) w przełączniku zasilania (1) można wybrać żądaną prędkość.

Obrót w kierunku +: wyższa prędkość

Obrót w kierunku -: mniejsza prędkość

## **OBSŁUGA**

### **1. Przełącznik zasilania (B3)**

Włączanie:

Nacisnąć przełącznik zasilania (1)

Wyłączanie:

Zwolnić przełącznik zasilania (1)

### **2. Przycisk blokady (B3)**

Przełącznik zasilania (1) można zablokować za pomocą przycisku blokującego (2) podczas pracy urządzenia. Wcisnąć przełącznik zasilania, aby go zablokować. Aby wyłączyć urządzenie, krótko przytrzymać przycisk zasilania.


### **3. Korzystanie jak z wyrzynarki (B4)**

Umieścić piłę szablą na ciętym materiale, jak pokazano na Rys. 4. Włączyć urządzenie i dosunąć je do ciętego materiału. Dostosować prędkość cięcia do materiału.

## **WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO**

Jeśli przewód zasilający urządzenia zostanie uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis posprzedażny, lub podobnie przeszkolony personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.



Napięcie sieciowe	220-240 V / 50 Hz
Pobór mocy	710 W
Prędkość skoku	0-2800 min <sup>-1</sup>
Długość skoku	20 mm
Głębokość cięcia, drewno	110 mm
Głębokość cięcia, stal	6 mm
Głębokość cięcia, pusta rura stalowa	60 mm
Klasa ochronności	II / 

### Dźwięk i wibracje

Wartości dźwięku i wibracji zostały zmierzone zgodnie z normą EN 60745.

Poziom ciśnienia akustycznego  $L_{pA}$  80,57 dB(A)

Niepewność pomiaru  $K_{pA}$  5 dB(A)

Poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  91,57 dB(A)

Niepewność pomiaru  $K_{WA}$  5 dB (A)

Nosić nauszniaki


Ekspozycja na hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.

Całkowite wartości drgań (suma wektorowa trzech kierunków) wyznaczono zgodnie z normą EN 62841-1.

Drgania:

$a_{h,B} = 7,675 \text{ m/s}^2$   $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,WB} = 8,060 \text{ m/s}^2$   $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

 Ważne!

Wartość drgań zmienia się w zależności od obszaru zastosowania elektronarzędzia i w wyjątkowych okolicznościach może przekroczyć wyżej określoną wartość.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem należy zawsze wyciągnąć wtyczkę zasilania.

### 1. Czyszczenie

- Chronić wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę silnika przed brudem i kurzem. Wytrzeć urządzenie czystą szmatką lub przedmuchać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po każdym użyciu.
- Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną szmatką z delikatnym mydłem. Nie używać środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Upewnić się, że do urządzenia nie może dostać się woda.

### 2. Szczotki węglowe

- W przypadku nadmiernego iskrzenia należy zlecić sprawdzenie szczotek wykwalifikowanemu elektrykowi! Szczotki węglowe powinny być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

### 3. Konserwacja

- Wewnątrz urządzenia nie ma części wymagających dodatkowej konserwacji.

## NAPRAWY

Używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta. W przypadku awarii urządzenia pomimo czynności kontrolnych i konserwacyjnych naprawić je może jedynie upoważniony elektryk. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego naprawę lub wymianę powinien przeprowadzić producent, jego przedstawiciel albo wykwalifikowany elektryk, aby uniknąć zagrożenia dla bezpieczeństwa.

## OCHRONA ŚRODOWISKA



Utylizacja urządzenia

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi.

Jeśli to możliwe, należy oddać je do zakładu przetwarzania odpadów.

Informacje dotyczące recyklingu dostępne są u lokalnych władz lub u sprzedawcy.



Postępowanie z opakowaniami

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanego tworzywa sztucznego, które można poddać recyklingowi. Materiały te należy przekazać do recyklingu.

## PROPER USAGE

The reciprocating saw is designed for sawing wood, iron, non-ferrous metals and plastic. It should only be used with the appropriate saw blade.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

## SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

The equipment complies with the safety regulations required for electrical equipment. Read through the instructions for use before starting up the equipment.

Improper use can lead to personal injury and property damage. Persons, who are not familiar with the instructions, may not operate the equipment.

Keep the instructions for use in safe custody.

Children and youths are not permitted to operate the equipment.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

### General Power Tool Safety Warnings

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### 4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

### 5) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Keep hands away from the sawing range. Do not reach under the workpiece. Contact with the saw blade can lead to injuries.
- Apply the machine to the workpiece only when switched on. Otherwise there is danger of kickback when the cutting tool jams in the workpiece.
- Pay attention that the Soleplate (5) rests securely on the material while sawing. A jammed saw blade can break or lead to kickback.
- When the cut is completed, switch off the machine and then pull the saw blade out of the cut only after it has come to a standstill. In this manner you can avoid kickback and can place down the machine securely.
- Use only sharp, flawless saw blades. Bent or unsharp saw blades can break or cause kickback.
- Do not brake the saw blade to a stop by applying side pressure after switching off. The saw blade can be damaged, break or cause kickback.
- Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.

## DESCRIPTION OF SYMBOLS

Pay attention to all the signs and symbols shown in these instructions and on your tool.

Make a note of these signs and symbols. If you interpret the signs and symbols correctly, your work with the machine will be safer and better.



Important



Read the instructions for use before starting the machine



Wear safety goggles



Wear ear protection



Always use breathing apparatus when machining materials which generate dust



Wear good quality, strong gloves



Double insulated



End of life machines contain valuable materials and therefore they should not be placed in household waste. We would ask you to play your part in protecting resources and help protect the environment by returning this machine to a return point (if one is available) when it reaches the end of its life

## LAYOUT

1. On/Off switch
2. Locking button
3. Locking for speed
4. Saw blade
5. Soleplate
6. Blade holder
7. allen key
8. hexagon socket screw

## BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

### 1. Changing the saw blade (B2)

Always switch off and unplug the reciprocating saw before working on the machine or changing the saw blade.

Turn the ring on the blade holder (6) as shown in Fig. 2 until the blade lets itself be slipped into the slot of the blade holder (6).

When you now let go of the ring again, the ring should return to its starting position.

If this fails to happen, try turning the ring by hand into its starting position.

Pull on the blade to check whether it sits tightly in the holder.

### 2. Adjusting the soleplate (B2)

Loosen the hexagon socket screw (8) by allen key (7), pull or push the soleplate to a desired position.  
fasten.

Check that the soleplate is secure.

### 3. Electronic speed control (B3)

By increasing pressing the on / off switch (1), the speed increases.

With the speed selection (3) in the ON / OFF switch (1), the desired speed can be selected.

Turn toward +: higher speed

Turn towards -: lower speed

## OPERATION

### 1. ON/OFF switch (B3)

To switch on: Press the ON/OFF switch (1)

To switch off: Release the ON/OFF switch (1)

### 2. Locking button (B3)

You can lock the ON/OFF switch (1) using the locking button (2) when the equipment is in operation. To lock it, press the ON/OFF switch. To switch off the equipment briefly hold down the ON/OFF switch.


### 3. Use as a jigsaw (B4)

Place the reciprocating saw on the material to be cut as shown in Fig. 4. Switch on the reciprocating saw and push it along against the material to be cut. Adapt your cutting speed to the material.

## REPLACING THE POWER CABLE

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its aftersales service or similarly trained personnel to avoid danger.

## TECHNICAL DATA

Mains voltage	220-240 V / 50 Hz
Power input	710 W
Stroke speed	0-2800 min <sup>-1</sup>
stroke length	20 mm
Cutting depth, wood	110 mm
Cutting depth, steel	6 mm
Cutting depth, hollow steel tube	60 mm
Protection class	II / 

### Sound and vibration

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 60745.

$L_{pA}$  sound pressure level 80,57 dB(A)

$K_{pA}$  uncertainty 5 dB(A)

$L_{WA}$  sound power level 91,57 dB(A)

$K_{WA}$  uncertainty 5 dB (A)

Wear ear-muffs

The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 60745. Vibrations:

$a_{h,B} = 7.675 \text{ m/s}^2$   $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

$a_{h,WB} = 8.060 \text{ m/s}^2$   $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Important!

The vibration value changes according to the area of application of the electric tool and may exceed the specified value in exceptional circumstances.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

### 1. Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

### 2. Carbon brushes

- In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician Important! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician

### 3. Maintenance

- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

### REPAIRS

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer.

If the equipment should fail some day in spite of our quality controls and your maintenance, only have it repaired by an authorized electrician. If the supply cord of the appliance is damaged, this has to be done by the manufacturer or his agent or electrician in order to avoid a safety hazard.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION



Disposal of the appliance

Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled. Make these materials available for recycling.



IT	Dichiarazione di conformità CE		SK	Prehľadzenie o zhode ES
DE	EG - Konformitätserklärung		SI	ES izjava o skladnosti
FR	Declaration de conformité CE		HU	CE-megfelelőségi nyilatkozat
UK	EC declaration of conformity		RO	Declarație de conformitate CE
CZ	Prohlášení o shodě EU		BA/HR	EG – izjava o konformnosti
PL	Deklaracja zgodności WE			

Warszawa 15.04.2022

**Inter Cars S.A.**  
**ul. Powsińska 64,**  
**02-903 Warszawa**  
**Poland**



- IT** Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.
- DE** Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits-und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.
- FR** Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicable.
- UK** We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation.
- CZ** Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.
- PL** Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucone przez dyrektywy WE.
- SK** Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou do prevádzky, in zdravotvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- SI** S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- HU** Ezennel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kivitelű módjában valiant az által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.
- RO** Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei și tipului sau constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de, se conformeaza cerințelor pentru securitatea muncii și sanatației ale directivelor UE în materie.
- BA/HR** Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisanu proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

<b>IT</b> Prodotto	<b>SK</b> Produktu	<b>COD</b>	M.AC.T.SS.230.710.110
<b>DE</b> Produkttyp	<b>SI</b> Proizvoda	<b>NAME</b>	RECIPROCATING SAW
<b>FR</b> Produit	<b>HU</b> Termek típusa	<b>USE</b>	HOBBY / DOMESTIC
<b>UK</b> Product	<b>RO</b> Termek típusa		
<b>CZ</b> Produktu	<b>BA/HR</b> Termek típusa		
<b>PL</b> Produktu			

<b>IT</b> Direttive CE	<b>SI</b> Uporabljene ES smernice	2006/42/EC 2014/30/EU
<b>DE</b> Anwendbare EG-Richtlinien	<b>HU</b> EU Műszaki Irányelvek	
<b>FR</b> Directives CE applicables	<b>RO</b> Directive UE aplicabile	
<b>UK</b> Applicable EC directives	<b>BA/HR</b> EG – smjernice	
<b>CZ</b> Směrnice EU		
<b>PL</b> Dyrektywy WE		
<b>SK</b> Aplikovateľné smernice EU		

<b>IT</b> Norme armonizzate applicate	<b>SK</b> Použité harmonizované normy	EN 62841-1:2015 EN 62841-2-11:2016 EN 62841-1:2015 EN 62841-2-11:2016 AFPS GS 2019:01 PAK EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1
<b>DE</b> Angewandte harmonisierte normen	<b>SI</b> Uporabljani usklajeni normativi	
<b>FR</b> Normes armonisées applicable	<b>HU</b> Alkalmazott harmonizált szabványok	
<b>UK</b> Applicable harmonized standards	<b>RO</b> Norme armonizate aplicabile	
<b>CZ</b> Aplikované harmonizační normy	<b>BA/HR</b> Primijenjene harmonizirajuće norme	
<b>PL</b> Zastosowane zharmonizowane normy		

*Daniel Pekala*

guaranteed by Inter Cars S.A. ul. Powsińska 64, 02-903 Warszawa

**MAMMOOTH**